

# نعم بـدـة سـاد

أيام امرأة عربية في بلاد البلقان

فاطمة ابراهيم البربرى





# تَعْرِيْدَة سَاد

أيام امرأة عربية في بلاد البلقان



# ٌتعِدَةٌ سَادَه

أيام امرأة عربية في بلاد البلقان

فاطمة ابراهيم البربرى

مكتبة الأسرة العربية  
اسطنبول

صو اسرة عربية واعية ..  
ARAP AİLE KÜTÜPHANESİ - ISTANBUL

# تُعْرِيدَة سار

أيام أمّة عربية في بلاد البلقان

فاطمة ابراهيم البربرى

القياس: 19.5 x 12 سم

عدد الصفحات: 128 ص

ISBN: 978-605-7618-18-4

الطبعة: الأولى

م ٢٠٢٠ - هـ ١٤٤١

جميع الحقوق محفوظة

Baskı-Cilt: ENES BASIN MATBAACILIK LTD. ŞTİ.  
Litros Yolu Fatih San. Sit. No: 12/210 Topkapı/Istanbul



ARAP AILE KÜTÜPHANESİ - ISTANBUL

طبعه ونشر وتوزيع  
إصدارات مختارة للأسرة العربية



[www.ArabFamilyBs.com](http://www.ArabFamilyBs.com)

+90 212 631 81 09 +90 531 935 71 31

[info@arabfamilybs.com](mailto:info@arabfamilybs.com)

**UFUK** neşriyat®

BASIN-YAYIN-DAĞITIM

Sertifika No: 35657

الإذاء الوارد في هذا الكتاب تخص الكتاب وحده  
ولا تعني بالضرورة عن رأي الدار



# تعِدَّة ساد

أيام امرأة عربية في بلاد البلقان



# مُقدمة

في هذا الكتاب بعض من الحكايات التي تمتلئ بها ذاكرتي خلال فترة إقامتي مع زوجي وأولادي في ثلاث سفرات إلى بلاد البلقان، والتي بدأت بأول رحلة إلى هناك في صيف عام ٢٠٠٠، وكانت في جمهورية كوسوفو المسلمة التي انفصلت عن يوغوسلافيا السابقة دولة صربيا حالياً، حيث سبقنا زوجي للعمل في إحدى مؤسسات الإغاثة العالمية بعد تدخل الأمم المتحدة، وفرض الحماية الدولية على الإقليم.

كانت ملابسات السفر تبدو وكأنها رحلة مستحيلة، لكن ضرورة التئام أسرتنا بعد تفرق دام أربع سنوات كانت عمر زواجنا لم نجتمع فيها سوى ستة أشهر، وقد أصبح معي ولدان صغيران.

كنت تزوجت في صيف عام ١٩٩٦، وظل زوجي يتبع رحلاته الدعوية ما بين جيبيقي ومقديشيو، وأخيراً كوسوفو، خلال تلك السنوات الأربع، وأنا بين أهلي الكرام يتحملون أمري، حتى سافرتُ

إليه في عام ٢٠٠٠، وكان العوض بتلك الرّحلة من الله تعالى.

ذات ليلةٍ قبل ميلاد ابني الأول بأيام كنتُ أجلس في بيت والدي رحمه الله بمدينة دمياط في شهر نوفمبر البارد جداً بالنسبة لمنطقة البلقان، فشاهدت في التّلفاز مشهدأً من نزوح اللاجئين الألبان من كوسوفو إلى حدود جمهورية ألبانيا المجاورة، وكان في ذلك المشهد سيدةٌ ترضع طفلها أثناء سيرها ضمن سلاسل بشرية من المهاجرين يقطعون طريقاً يمتد لآلاف الأميال ، وكانت تبكي بحرقةٍ كما الأطفال، بينما يتسلط الثلوج عليها والصغير يلتقطها ويلتقم ثديها في تلك الظروف القاسية وقد أنهكتها المسير لكنها تحاول الحفاظ على حياته ، وكم أثر ذلك المشهد في نفسي تأثيراً عميقاً، فقد كنت متعبةً جداً في نهاية حمي الأول ، وأنظر ليدي بالهفةٍ وخوفٍ من البرد، وكم بكى مريراً لأجلها، حتى جاءت شقيقتي الكبرى حفظها الله، وراح تواصيني طويلاً، وقد أشفقت عاليًّا من شدة البكاء، وهي تقول لي: الله أرحم الرّاحمين، سيتوّلهم، فقلت: يا ربّ، أرنى رحمتك بهم؛ كي تقرّ عيني.

وكأنَّ الله -عزَّ وجلَّ- قد استجاب دعائي، وكتب حينها أنني سأرى بعيني رحمة الله -عزَّ وجلَّ- بهم، فقدر لنا أن يسافر زوجي إلى ذلك الإقليم المنكوب، والذي كانت تتسبّب إليه تلك الأمُّ المرضعة التي حرقت قلبي بيكاتها، وأدمت فؤادي.

كان زوجي في تلك الأثناء يعمل في مدينة مقدি�شو، وإذا به بعد انتهاء الحرب واندحار الصرب عن الإقليم يغادر وجهته ويُسرافر إلى إقليم كوسوفو بشبهة معجزة كبيرة، أيقنت يومها أنها بتذهب إلى رب العالمين؛ لتلمس عظمة قدرته في لم شملنا في تلك البلد، وأرى واسع رحمته وغامر لطفه بأهلها، وتُسخِّره عباده الصالحين لهم، وكيف سأعيش مع صغارِي بكل أمانٍ بينهم، حتى رأيت جنني الذي كنت أحمله يوم بكائي الشديد عليهم يلهو ويُلعب في طرقات تلك المدينة مع صغارهم في أمانٍ، ولربما لعب أحد ابني يوماً مع ذلك الطفل الرضيع الذي تفطر قلبي حاله، وردتُ: يا الله، من هؤلاء الضعفاء في ذاك الكون القاسي؟ حتى رأيت بعيني رحمة الله بهم حين حملني إليهم، وعشت بينهم خمس سنوات من أجمل أيام حياتي وعاش فيها أولادي الثلاثة سنوات عمرهم الأولى.

يا الله، لكم ردَّت بعدها سنواتٍ وما زلت أردد من قلبي في كل عسٍ ويسٍ: أنت يا الله أمان الخائفين، أنت يا الله أرحم بعبادك من أمّهاتهم، أنت يا الله لا تغفل عن الظالمين، إنما تُملي لهم.

وبهذه السطور حاولت أن أبيّن ظللاً من بعض المشاهدات خلال تلك السنوات في جمهورية كوسوفو، ثم بعدها خلال الرحلة الثانية في عام ٢٠١٠ إلى جمهورية الجبل الأسود التي كانت إقليماً تابعاً لدولة

صربيا، وحصل على الاستقلال الذاتي، فذهب زوجي للعمل مع المشيخة الإسلامية هناك.

كان الفضل في تسجيل تلك المشاهدات يعود إلى نشر تلك المقالات في الواقع الأدبي وعلى صفحات التواصل الاجتماعي حتى أشار على كثير من أساتذتي بمواصلة الكتابة ونشرها في كتاب شكرًا لأساتذتي الكرام وللقراء الذين تابعوا تلك المقالات، وطلبوها مُنًّى جمعها في كتاب.

شكراً لزوجي الحبيب الذي شاركني معه تلك الرحلة القيمة التي اطّلعتُ فيها على كثير من آثار رحمة الله وقدرته العظيمة، وحكمته في كل خلقٍ وأمٍ. شكرًا لأبنائي الذين رافقوني في حياتي فكانواالي نعيم الحياة

فاطمة إبراهيم البربرى

٢٠٢٠ مارس ٢١

# السَّفَرُ عَبْرَ الْأَقْلَامِ

الأَحَلَامُ الْجَمِيلَةُ تَقِيمُ الرُّوحَ فِي الْأَسْحَارِ، وَالسَّيَاحةُ فِي الْكَوْنِ  
تُرْبَّيٌ فِي النُّفُوسِ إِدْرَاكٌ عَظِيمَةُ الْخَالِقِ الْقَهَّارِ، وَالْحَكَايَاتُ الْجَمِيلَةُ  
حِينَ تَصَاحِبُ السَّفَرَ تَأْخُذُ بِالْأَلْبَابِ إِلَى أَبْوَابِ الإِدْرَاكِ، وَإِلَى  
فَهْمِ الْآيَاتِ وَكَشْفِ الْغَايَاتِ. وَإِنَّ كَبَرَى غَايَةِ السَّفَرِ أَنْ نَرَى  
تَقْلُبَ الْعِبَادِ فِي الْبَلَادِ، فَعَتَبْرَ، وَنَشَاهِدُ عَاقِبَةَ الَّذِينَ سَبَقُوا  
وَتَكَبَّرُوا، فَنَزَدَ جَرَ، وَآثَارَ الَّذِينَ مَلَكُوا وَهَلَكُوا، فَنَرَضَى بِمَا قُسِّمَ  
لَنَا، وَنَكُونُ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَالْحَيَاةُ فَرَصَةٌ لِنَشَكِرِ الْخَالِقَ.

إِنَّ جَنَى السَّعَادَةِ مَعْقُودٌ فِي قَلْبِ الْمُؤْمِنِ حِينَ يَرْضِي، وَإِنَّ  
سَكِينَةَ الْيَقِينِ لَا يَتَدَثَّرُ بِشُوَهِهَا إِلَّا الْقَانِعُونَ، وَبِرَدَةِ الْحَيَاةِ يَتَحَلَّ  
بِهَا الْأَذْكِيَاءُ الصَّادِقُونَ، الَّذِينَ مَا وَجَدُوا كَدِرًا مَعَ التَّسْلِيمِ،  
وَمَا كَانُ لَهُمْ بَعْدَ مَعِيَّةَ خَالِقِهِمْ طَلْبًا وَسَعِيًّا حِينَ وَجَدُوا الْحَلَاوةَ  
مَعِيَّتَهُ لَذَّةً فِي قَلْوَاهِمْ.

العارفون بها قاموا، والقائمون بها كانوا، حتى صحت بها  
وسلمت أرواحهم.

هم النّاس في النّاس، والضّياء في الخنادس والأحداث، ما  
اصطفاهم لمعيّنه الشّريفه إلا بمشيّته الجليلة، وما أعزّهم بكلماته  
العزيزه إلا بحكمة إرادته. خلّصوا النّوايا من غيره، فأخلصهم  
بجلاله لنفسه، فأنجاهم من سفاسف الأماني، وفتح لهم خزائن  
تأويل ظاهر المنع وباطن العطاء، والنظر في عظيم الإنعام  
والإسbag، وبالتفكّر يعلمون أمّهم ما وصلوا لذاك إلا بمنه  
وعطائه، وما تقلّبوا في مدارج السّائرين إلا بسلطانه ونعمائه.

يستشرون بكلّ نور، ويرابطون على ثغور أنفسهم تزكيّة  
ومحاسبة، وقلوبهم وجلة، يظنّون بها الظنون، وينظرون للغافلين  
نظرة المشق المحزون، وهم ما بين شفقةٍ ورحمةٍ يأملون  
الخلاص من الطّين؛ حتى تصافحهم الملائكة مبشّرين، ألا  
خوفٌ عليهم ولا هم يحزنون.

# المرأة سر الحياة وقلبها النابض

سأظل أردد في كل عام يحتفل فيه العالم بيوم المرأة العالمي أن المرأة سر الحياة وأن يوم المرأة العالمي قد بدأ حين جعل الله -عز وجل- من خطوات هاجر عليها السلام شعائر وعبادة، وهو يوم أن نادت امرأة عمران ربه: إني نذرت لك ما في بطني محرراً، فتقبّلها ربها القبول الحسن، ويوم أن قالت الملائكة لابنة عمران: يا مريم، إن الله اصطفاك وطهرك، واصطفاك على نساء العالمين، ويوم أن جعل الله -عز وجل- من مريم مثلاً للذين آمنوا، وثني بها آسية بنت مزاحم، وذكر مناجاتها ربها في كتابه الكريم: ﴿رَبِّ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ﴾ [التحريم: ١١]. وهو يوم أن نزل القرآن على خاتم المرسلين، فقالت له زوجه عليها السلام: والله لن يخزيك الله أبداً.

وهو يوم أن قال الله عزّ وجلّ: ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلَيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا عَنِ الْمُنْكَرِ وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيَطْبِعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيِّدُهُمْ هُنَّا إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ [التوبه: ٧١].



# الأَمَّهات أَعْظَمُ الْمَدْرَسَات

كانت أمي -رعاها الله- تسكب لي قطراتٍ من المياة على جانب درجات السُّلَّم، وتقول لي: لو جفت هذه النُّقطة قبل عودتك تكونين قد تأخرت في طريقك فكنتُ أنهي الطلب سريعاً؛ كي أعود قبل أن تجف تلك قطرات التي كان طبيعياً أن لا تجف قبل عودتنا، فنشعر بالسعادة أنا نجحنا.

كانت أمي تشجّعنا بمثل هذه الوسائل كثيراً، فتزرع في نفوسنا الأمل بالنجاح في كل يوم عشرات المرات، ولو كان الشيء الذي نعمله يسيراً أو متكرراً؛ كعمل الواجبات المدرسية أو أعمال البيت، أو حتى العودة من المشوار، إلى أمي الحبية يعود الفضل في الرغبة في العمل واستغلال الوقت، وتقدير الإنجاز، والسعى وراء كل النجاح.

## فاطمة ابراهيم البربرى

- من مواليد مدينة دمياط في مصر عام (1974)م.
- ليسانس لغة عربية وعلوم إسلامية جامعة القاهرة.
- دبلوم الدراسات الإسلامية كلية الشريعة جامعة طرابلس.
- بادئة ماجستير في التفسير وعلوم القرآن.
- عملت في مجال الدعوة في مؤسسة طيبة العالمية بجمهورية كوسوفو ما بين عام (2001 و 2004)م.
- عملت مع المشيخة الإسلامية بجمهورية الجبل الأسود ما بين عام (2009 حتى 2012)م.
- ما بين هذه الفترات عملت كمشرفة تربوية في مجال تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها وكمشرفة تربوية حتى عام 2020.

## تعزّيـة سـاد

أيام أمراًً عربية في بلاد البلقان

إلى أولئك اللاتي كنت أتنور بابتسامتهن الجميلة كل صباح، فتُطوى  
بها كل المسافات البعيدة، إلى أولئك اللاتي لامضنَّ الجمال أرواحهن،  
فجعلنَّ منها ساحراتٍ مبدعاتٍ، إلى كلَّ فن حباهنَ الله لمسةٌ من  
ضياءِ الشمسِ، فأشرقتْ نوراً وهاجاً في ذاكرة الرجال، إلى كلَّ سيدةٍ  
ناجحةٍ في بلاد البُلقار وباقي دول العالم  
**لكِ يا سيدتي هذه الحكايات الجميلة**

